

Tuk. 14.II.

San. 12.II.

Stockholme,
7. II. 1957.

Veras spottiske orðirar!

Taue so. ont. vortur sambær með skrifum til
mín afbildað Elga líf. Þó munum domum,
personum og spottum verarið hér þar umslit
visum foddusum, þó ók þess kætgi strada-
me sambær dögum minnijörn alge. Þati E.
ar- gánum kæf hóðu afalgjum um atroða-
fors N. F. postum með rækti hér kadas hóskes
maðrinnar með citáum umförm. Domskip, se me-
spunið hefður sambat i lodgerlu trúnum kodið
þastkunum með bakanum, þar 'no níva að man
ni' dafnaði hófðepetis ferðana, se' gvanot
varðið dafn Pálle utspé þer, leif umháði ho-
erat lodgerlu, hars neftið um dafðduum jafn-
þóparum. Því tali Elga man force, se kodið
sjófries (gr.) leppið gardst up kodið aðtum, þa'
varðið færnum með því hættas sei kadas' citas
merfenes, þar tó gretið að Tó ræstof me-
ðara réðus meðonla, þe man meðbúti gjörl
ar níu coparties. Því kodið þókum viss
þója þau oftar og, stytum dandy býju
með því tali ræstofja þar píredopþur með.

Nazi War Crimes Disclosure Act

[]

EXEMPTIONS Section 3(b)

- (2)(A) Privacy
(2)(B) Methods/Sources
(2)(G) Foreign Relations

Declassified and Approved for Release

by the Central Intelligence Agency

Date: 2005

BEST AVAILABLE COPY

bi to nyo cer ofist labu ne budi, seron ni w
Elgas, jo nyo gna, kes Elgai interest. Es kle
nbo ser-pādoma-pu, ker na huk mae nny
naeche kader pakalpopuan igdant. Bel ta
ne an plōku parale egi nyo pust ueser, tae
body tespuna-nam slaru xlesu, na es mae
kiteris ja labaka. Butta tka'i jōl, ja non-
seorge igdenbe palante ne sibadute.

Vældt odds vækkes af Elga Færøys, jels.
men i personen hos den plomme, der er
jægge i syredene noget ved.

Mais vereitie postuumi pajardāns uolont
kā ledus un ar rēfām pīm kālīnes ģāft uor
vārmer man i bīris vīzats, ka dīkācīnba
i cīplāne pat zodāna, jo Vārmer tez jāskā
jārām un tā līpi ītēt no ūzā garšu. Tā nī pī
zodāpīsi ūzānas notīkuusi, un tā nī gā
jām leņķi, bet laba mācība.

Par Melius cartaria vero dicitur, ut
comme, sed rara finis ut rara cluseta
decorat uerodoscas, ad pretium quod per
parum devenire parcer uoces.

Haepclita palasius "darna" 16. okt. 1. lopp; 4. st.
to vindkopen, kas 25x35: "In ligeti gader pueri...
Tus i klassisk! Ug mata pot P. Kl. ydardas
Payante tine meccum, radx bergous tu Dara
pukal po pueri: Lordz tine pueri. P.

Sisnejas tvercas. Lai spēlētu par Valsts grāmatas
taisns viss un ne pārmežītākums.
Par Latviju tātējā.

Par Laramia tenuis circumflexus var. *leucas*
variorum *Spiculata*. *Gaudichaudii* alternae



Mr. F. LAUNAGS,
1447 SOMERSET P.
apt. 308 N.W.
WASHINGTON II D.C.
U.S.A.

Sierra de Co. p.m.

Nas mareas molhadas Terei uelutigia, se
bel si saudades apotóleli, nas praias,
loja e talas farradas, nas praias mōdias
faleadas, bens, mas n'is n'ela fita e na
apontada. Pôrqueuu, na Terei caprinhos,
que nas mareas entas beras, no beras n'
bela. Lindo dia com riscoas p'c' p'c'
bem e par fute, bel n'auit out som
fute, tchêos tchêos p'c' som e p'c'
bela si bora, ka bora, i abpanha
no Terei m'na oto v'otela, p'c' m'na
m'colada, bel fagad v'os p'c' m'na
que m'na foda bora, na p'c' euc
tot b'ame recept, no b'ete b'ame
me e tot b'olada m'oprotiné p'c'
li p'c'jam m'roventi, no b'ame p'
p'c'fadas m'c' alvia jardim tchêos
Terei p'c' tchêos b'ame m'neuipos, p'
m'lopermeu, no b'ame p'c' p'c'
dadas, som e m'na b'elos. Lindo
n'ete, m'na m'na b'elos folhas m'na
e os m'na p'c' m'roventi, dia Terei
b'ame. Tolak m'na b'elos folhas e
nas rastadas p'c' de m'naus. (m'na
m'fornis - m'nastruktors) M'na p'c' m'na
m'na b'ame b'ame m'na p'c' e arcos
m'ntas, ta-ba som e p'c' m'na
m'p'rof'g' m'ntadas ou d'af'p'c' m'
m'ntas m'na p'c' no d'af'p'c' no D.V. p'c'
m'ntas b'ame m'na p'c' m'na m'na
p'c' m'na b'ame b'ame folhas p'c'
Terei p'c' m'na b'ame folhas p'c'
p'c' m'na p'c' m'na, dia m'na p'c'
m'na, dia, m'na m'na b'ame m'na

[]

BEST AVAILABLE COPY

Sos un tuk lab un palau i gaeu.
tuk no os difaderoy launcy un ablo
kuec unakor pos, uki budot kana to jau.
kuec varan atusnot, fa dai lebet pag
si dandy ngrimaun un telotu jau.
te moutal tukas nakoce pagoda, tad:
tave yav nukodas usaines.

Lokipar nupapinti mani, ke kuec
jauun medua karotu roods, to lo uols
jau un ny bedus, buk jau nukodas
atrotay, kuras fanta batuonot kuec
vace, boanu par to jau to penuun jaua,
tes dipeso pos, bananu an berasa igdans
to ko shanas domas pie uputat fer lab
moutas. fime, na dandy has meataan e
no Terni, tapet merupapu ak far nupi
jau jau to penuun. Lokipar si traing if
was in uspo jau to aborsko, un ukidai
kis prouti vero jau to penuun. atusnot
vis herdok was way to jutb ahsined. K
na biki abboldi kuec si urca alje, un
skoldosku ules front.

Megina jau, kura pasantes male thig
dot, bokuec kuec, na it-wobule Tiv, jasupu
peins' ots. It spiss pay kolyan latnusun
mon'kusi. Jemiga. Cool tue pagoda di
di-ba, but lous' gerket no nraus vata tuk
un nraus; pialant par nrebeta my' sepi
Meko turoni negru, je nraus. Dicoblu
dyaun antuonot, ta'kota megrode. I
hent Tiv jau no nrauk.

Kecome wens of Terni kue cune, na
glauni meduas' kue par nraus kue
gawoluus' tivs' sterbyun estabilid',
overatus no hilt

UNPUBLISHED

Vin. Palen R

Say. 5.F 58.

Stockholms

31.1.1958

S. Verz

Paldos par Tari 27.1. nortiles, no sanguin
panas sive telen strobza abbildet. Strom pre-
cis par Tari salopuuen paledos Fascom, jo
redos, ne goi mani dosparts. Par mante cenan
valte huit apomorphae oids apotemis; labi vide
sa volumen. Post panis pidenus! Tert maxima et
goi pronome. No dicitur non mani hoffa
nunca agnolka drom, his dypgan labas nra
fobles, huit pout paldos arias chame ac nosire
pudemur. Maxesta ap 180-200 krom. Ka u-
sos, tas par mera paxtund, tis to dalderas, no tu
kunipis, ventrinal multa ac montanae qm.
Coo-po ke. Buz par mero hoffa drom huit
meribus. To pidenote in caniam dogoda, topel
art arias. Buz par kabatos poplar multa
measos ap 150 krom. To nat ilde, para
Tancas indutno ac mease, hui ne pae multa
fides per bogrelios, no ne varas kabatas plant
perara. Meam pafk su pironi velopucos huit pa-
ne me mire, las crevans poh, ne unum metras sal-
bis art fatus nupicas. To pene karstopu, roles
montane, pia ac haue karstas meranta. hui aboka
mas van my negi manomas paita nistico. Es
sira, ne bas blita, topal ne diaza, labo etc,
pies krom us nos gratis hui pae to principio
vecta veluta paron formido

Tai leto de jau nre 20 ne Loma veranam
hasmati paxostamus varipes. No usq' minima
spinal, has sevets no "hadas, beldra" onces vai
fur mole. To zade pati ujerenia verde, no as
droles, nos nonain uajino. To pat hadi cap-
luraga si pr'cuso, ne offerto na uacra. Vai
z'tek tu varak, ied varak fortok, mett u
hadan prodan, has uiauptes caru per d'acca.
Par O. hene dia granadas, may isma senti qd
voluca fine uipela, un akumentu uia ("tia", bello).

and our forces passed. The salvoes from our
left armadas were so numerous, that we had
to give up our position. We were however
able to get away, and made good our escape.
The English fleet, however, had been
so far to the right, that they did not
see us until we were about half a mile
off. They then opened fire upon us, and
we returned the compliment. The
battle was fought at close quarters, and
the English lost many men, while
we lost but few. The English
had however, by this time, got away,
and we were unable to follow them.
The English fleet, however, had been
so far to the right, that they did not
see us until we were about half a mile
off. They then opened fire upon us, and
we returned the compliment. The
battle was fought at close quarters, and
the English lost many men, while
we lost but few. The English
had however, by this time, got away,
and we were unable to follow them.

San. 5. II. 58.

Stockholm

31. I. 1958.

Förvar!

Paldoros par Tare 27. I. 1958, no sannan
vara i en trolig stordra tillstånd. Enna pre-
cept par Tare saloppana paledor Forn, jo
vadja, ja sot mani davorat. Par dödta sannan
var det en gomézane röds aprikos; labi vid
sa lumen. Det varje predemus! Det manas af
100.- 700.- prona no dödta vro man kippa
180.- 600.- vro vralka dödta, res dippa labas 150.
60.- 300.- labes, det gav paledorans sannan ar sannan
350.- 70.- predemus maxsta ap 180-200 kron. Kä u-
350.- 150.- dja, tas par vro par brydja till 50 doldoros, no te
500.- 50.- brytja, menik, menik mottar en montosina qm.
60.- 100.- hickels. To predemte i gaujan daga, topal
measas. Västros vredobes paledor medis
measas ap 150 kron. To nat äldja, para qm-
tarendubro cas meask, men ne par milt le
fides par godjeklum, no ne varas kabataq qm-
veran. Blacuprost si pironi volopuvi bula ja
me me mire, las creons poti, ja vro metska fia-
bil ar patios nappas. To gav handspu, sole
mas vro, ja en han handspu vresanta. Ne atoka
sira, ja han blate, topal ne dippa laba etc,
vres room vres room vres room vres room
vres vredobes par vredobes par vredobes

To bildar gav ne zo ne Lora vresanta
gavonat, par vredobes vredobes. No vredobes
tyrifik, has milt no kredas, kredra" onces vri
gav mola. To zade pati upmekusma - molo, no ar
drobes, no vredobes vredobes. To pat heta par
slurya, si sluryi vredobes, ja vredobes. Vredobes
vredobes vredobes, ja vredobes vredobes vredobes
Kodan vredobes, ja vredobes vredobes vredobes
par vredobes, has vredobes vredobes vredobes
vredobes vredobes, ja vredobes vredobes vredobes
vredobes vredobes, ja vredobes vredobes vredobes

Subject: translated excerpts from P.J's letter to Bruno, written on 7 Nov., received at the home address on 12 Nov.'57, and some comments.

Have received your letter of 30 October and am hurrying to answer immediately on the matter of EGLITIS Andrejs. In my opinion his personal conditions could not cause his complaints since his wife is working and receives rather decent salary. A.EGLITIS himself, too, receives some kind of pay having a post with the Latvian National Foundation and probably some smaller amounts from other ~~sources~~ instances. I think that his dissatisfaction is caused by the lack of means for some projects and contacts - he has complained sometimes even to me that it would be possible to make use of some opportunities but that there are simply no means which are necessary for diverse services. Besides, A.EGLITIS told me that one of the Swedish journalists * is waiting for a ship in order to visit Latvia or some other country there. I want to write about this my opinion since it would not be difficult for me to get acquainted with this journalist. Once he had already made such trip (to Latvia), took many pictures and wrote afterwards about his experiences. Doing this he hopes to ~~make~~ get some money, especially from EGLITIS A., since he knows what the latter ~~is~~ interested in. I have had some thoughts of my own that probably he could accomplish some ~~for~~ for me too. But since it is not possible to accomplish something without any means I am remaining presently silent as you have suggested. It would be, however, a pity that such ~~one~~ rare opportunity would remain unexploited. Probably EGLITIS A. is bothering you in this connection...

My planned activities for the time being are put on the ice... My opinion has always been that killing (dīkšaniba - in Ltv.) is a wrong, even punishable thing... This is evidenced by the current happenings and this is a severe but good lesson.

About the activities of LUKINS Janis I have heard nothing anymore; I can only conclude from his silence that there has been no success since otherwise people would talk about it in the cafés.

Besides, you should read what is said in Laiks, 16 Oct.'57, p.1, column 4, beginning with: "There have been instances..." . That is classic ! Just the same as the doings of Pavils KJANS (KOVAJEVSKIS). Ask these old men (of Laiks) when such grave disservices are going to stop.**

There are no additional news about the visit (to Sweden from Latvia) of the aunt of Laimonis (GERLIŅŠ - see card 7389). Many (Latvians in Sweden) have received negative answers (atteikums - in Ltv). ***

* Probably identical with the staff member of Stockholms Tidningen (or Dagens Nyheter?), BERNHARD ANDREAS, who visited Riga together with the Swedish Navy in the fall of 1956.

** Full text of this paragraph:

"There have been instances where issues of the Latvian exile newspapers reached Latvia aboard some foreign ships, though only very seldom. Whether, for instance, the Communist VIPs are receiving some "special" deliveries (from abroad, i.e. leaflets - Br.), is unknown to these men from Liepaja ". (from the interview of the four Latvian fishermen who escaped in September,'57, from Liepaja to Sweden).

*** Last sentence unclear - probably it means that relatives, who intended to visit Sweden, now have changed their mind due to the recent happenings, i.e. being now more concerned about their security.

NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT

EXEMPTIONS Section 3(b)
(2)(A) Privacy
(2)(B) Methods/Sources
(2)(G) Foreign Relations

Declassified and Approved for Release
by the Central Intelligence Agency
Date: 2005

BEST AVAILABLE COPY